



सत्यमेव जयते

# INDIA NON JUDICIAL Government of Uttar Pradesh

e-Stamp

कर्मवीर  
कार्यवीर स्टाम्प विभागा  
लार्डलेम्स नं०-232  
3-43, नवयुग कॉम्प्लेक्स,  
भाजपाबाद (उ०प्र०)  
₹100

Certificate No.	: IN-UP94892807369317U
Certificate Issued Date	: 14-Sep-2022 10:48 AM
Account Reference	: NEWIMPACC (SV)/ up14081104/ GHAZIABAD SADAR/ UP-GZB
Unique Doc. Reference	: SUBIN-UPUP1408110482392058453611U
Purchased by	: SANTOSH DEEMED TO BE UNIVERSITY GHAZIABAD
Description of Document	: Article 5 Agreement or Memorandum of an agreement
Property Description	: Not Applicable
Consideration Price (Rs.)	:
First Party	: SANTOSH DEEMED TO BE UNIVERSITY GHAZIABAD
Second Party	: MARI STATE UNIVERSITY RUSSIA
Stamp Duty Paid By	: SANTOSH DEEMED TO BE UNIVERSITY GHAZIABAD
Stamp Duty Amount(Rs.)	: 100 (One Hundred only)

₹100

सत्यमेव जयते



₹100



Please write or type below this line

## MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

### Academic and Research Collaboration

### Between



Page 1 of 7

#### Statutory Alert:

1. The authenticity of this Stamp certificate should be verified at 'www.shcilestamp.com' or using e-Stamp Mobile App of Stock Holding. Any discrepancy in the details on this Certificate and as available on the website / Mobile App renders it invalid.
2. The onus of checking the legitimacy is on the users of the certificate.
3. In case of any discrepancy please inform the Notary at Ghaziabad.

SANTOSH DEEMED TO BE UNIVERSITY GHAZIABAD SANTOSH DEEMED TO BE UNIVERSITY GHAZIABAD SANTOSH DEEMED TO BE UNIVERSITY GHAZIABAD

**SANTOSH MEDICAL COLLEGE, GHAZIABAD, UP, INDIA**

**AND**

**MARI STATE UNIVERSITY, YOSHKAR-OLA, RESPUBLIKA MARIY EL, RUSSIA, 424000**

This Memorandum of Understanding (hereinafter referred to as the "MOU") is made and executed on this 14<sup>th</sup> day of September 2022 between,

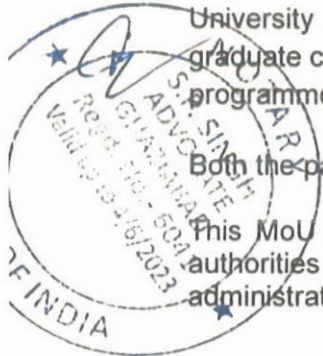
The Santosh Deemed to be University, Ghaziabad, Delhi NCR, is providing medical and related education to aspirants by providing affordable medical education to all including Research and Innovation. The University, at its various Medical and Dental Departments are charged with the responsibility of training individuals on various scientific skills in various front-line areas of importance for the Nation. The University is also contributing to the rapidly growing knowledge and professional excellence in the field of Medicine and Dentistry. The Santosh Deemed to be University, herein under called as the first party.

And

Mari State University, a Government University established in 1972 at Yoshkar - Ola, Republic of Mari, Russia, hereinafter referred to as **Party B** for the purpose of this MoU). Mari State University deals with MD Physician (equivalent to MBBS course in India), various Post graduate courses in Medicine along with engineering, commerce, accounts and management programmes.

Both the parties initiate collaboration for mutual growth and expansion through this MoU.

This MoU also serves as a confidentiality agreement between the signing and executive authorities of both parties to safeguard confidential information shared during the course of administration of this MoU.



## **2. Scope**

The Scope of collaboration on academic and research activities in this Memorandum of Understanding includes the following categories:

- Academic and Research collaboration in the areas of mutual interest.
- Exchange of academic information, scholarly information, materials and publications.
- Exchange of students and faculty.
- Sponsorship of cooperative seminars, workshops and other academic meetings.

### **2.1 Academic Research Collaboration in areas of mutual interest**

Both institutions seek to facilitate research collaboration between their faculty through sharing of research ideas, data, and academic resources that could lead to joint publications. Such opportunities may include joint research conferences, visitations and sabbaticals at each other's institution.

*Ush* *Shree*



Faculty from both Institutions will collaborate in the supervision of exchange students and in joint research in disciplines of mutual interest. All such joint research activities will be governed by the terms laid out in **Annexure 1**.

## **2.2 Exchange of academic information, scholarly information, materials and publications**

Faculty from both institutions may exchange academic information (scholarly information, materials, publications, etc.) for academic enhancement in either institute's ecosystem.

## **2.3 Exchange of students and faculty**

### **2.3.1 Student Exchange Programs**

Both parties will seek to develop programs whereby their students have the opportunity to study at the other party's university/institute with mutual recognition of the credit hours arising therefrom. Pursuant to the agreement for academic exchange between **Party A and Party B** will exchange students according to the terms laid out in **Annexure 2**. It is desired by both parties that there will be a significant flow of students in both directions. Both Institutions may facilitate internship facilities for exchange students provided there are no legal and/or regulatory restrictions.

It is distinctively understood between the parties that this arrangement between the two parties is restricted to academic and cultural exchanges between students, faculty, and staff (offline and online) and is not to be construed or read to be intended for offering any academic awards including a Degree/Diploma.

**2.3.2 Short Courses/ Summer School** – These courses, usually two to four weeks in duration, will normally be held in spring or summer. The programs will facilitate visits by students and faculty to learn about the patient care ecosystem/ academic environment and pedagogy of education/Technological Development and research/ Cultural milieu and nursing care impacting patient care in the host country. In addition to various topics on hospital and healthcare services operations, the course would include meetings with medical directors, Superintendents, professors, research scholars, and visits to related hospitals and academic institutions to observe their working and practices.

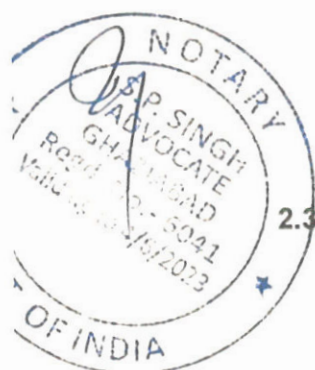
The cost of such programs can be worked out separately each year, since they would be held in addition to the regular semester teaching.

### **2.3.3 Exchange of Faculty**

#### **Faculty Teaching**

Both parties agree to develop opportunities for faculty to teach courses or conduct seminars at each other's location. Visiting faculty will be provided with opportunities to observe, develop, and share teaching methods and curricula.

Faculty members shall remain on the payroll of their home universities while teaching or researching at the host institutions. Both institutions shall assist each other in the necessary formalities for obtaining access to national or international scholarship funds.



*Handwritten signatures*

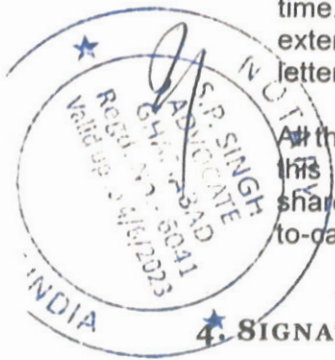
**3. Commencement, renewal, termination and amendment**

This MOU will come into force upon affixing of the signatures of the representative of the partner institution and will remain in effect for **five years**. This MOU may be renewed upon its expiry, with the agreement of both partner Institutions. However, each of the party of the Agreement will have the option to terminate this Agreement by giving Six Months prior notice without any Liabilities in any form to each other.

If either partner institution does not wish to continue the MOU at the end of the five years period it must notify the other institution not less than six months prior to the expiry of the MOU.

This agreement or its renewal and the actions taken under it may be reviewed at any time. Modifications may be made by mutual agreement and any amendment or extension to the agreement may be formalized by the agreement and exchange of letters between the two parties.

All the liaising for educational programs between the institutions will be managed under this MOU by SahaManthran Pvt Ltd, India and Party A. And therefore, will be shareholders of the program profits, which is to be defined at a later date on a case-to-case basis after mutual discussions and acceptable forms.



**4. SIGNATURES:**

**PARTY OF THE FIRST PARTY**

On Behalf of [Party A]  
Dr. Shalabh Gupta,  
Dean Academics,  
Santosh deemed to be University

Date:.....

14/9/22

**Witnesses**

Dr Shyama Nagarajan  
Managing Director  
SahaManthran Pvt Ltd

**PARTY OF THE SECOND PARTY**

On Behalf of [Party B]  
Prof Shvetsov Mikhail N.  
Rector,  
Mari State University

Date:.....

14/9/22

Air Marshal (Dr) Pawan Kapoor (Retd)  
Vice Chancellor Rus Education

Reg. Office: House No. 131, City CGHS, Plot 73 |  
Sector 55 | Gurgaon | Haryana | 122003  
CIN: U74999HR2016PTC066678  
Ph: +91 98 1816 5861 | +91 99 9927 1197  
Mail: [shyama@sahamanthran.com](mailto:shyama@sahamanthran.com)  
Website: [www.sahamanthran.com](http://www.sahamanthran.com) | [www.allears.co.in](http://www.allears.co.in)

Russian House in New Delhi,  
24 Firoz Shah Road,  
Near Mandi House,  
Delhi 110001  
Ph: +91 9818550987  
Mail: [del@ruseducation.in](mailto:del@ruseducation.in)

**ATTESTED**  
  
14-9-2022  
**SUMAN PAL SINGH**  
NOTARY  
Advocate, Ghaziabad



## Annexure 1

1. Proposals for collaborative research work under this Memorandum will be submitted with the prior approval of the Head of each institution, or his / her nominee.
2. Each institution will nominate one of its members as its representative in charge of the cooperative program. Individual programs of work under this Memorandum will be jointly planned and conducted by the nominees of both parties.
3. Progress of work of any individual program will be reviewed and approved by designated authorities of both parties.
4. The final approval of any project will depend on the availability of guaranteed support funds.
5. Both parties in this MOU agree, to the fullest extent permitted by applicable law, to indemnify, defend and hold harmless each Partner, its Affiliates and their respective officers, directors and employees from, against and in respect of any Liability which such Indemnified Person may sustain, incur or assume as a result of, or relative to, a Third Party Claim arising out of or in connection with the business, property or affairs of the Partnership, except to the extent that it is Finally Determined that such Third Party Claim arose out of or was related to actions or omissions of the indemnified Partner, its Affiliates or any of their respective officers, directors or employees (acting in their capacities as such) constituting a breach of this Agreement or any Related Agreement.
6. Every collaboration will have its own agreement / contract which address issues such as IPR, funding pattern, disclosure of information etc.



*Shalini Jaiswal*

*Ushu*

## Annexure 2

### General Guidelines

1. Exchange students from each University will be permitted to take courses on credit / audit, as well as participate in research activities / project work at the other University.

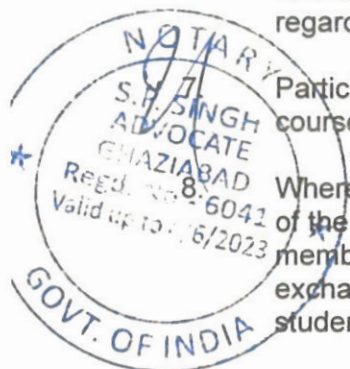
In any case, the consent of the Head of the Institution / project supervisors / research supervisors is required. Such consent will take into account among other things whether the student has pre-requisites for the course / project.

2. Neither institution will require admission or tuition fees to be paid by exchange students under this MOU. Exchange students will however pay for all other expenses, like Travel / Lodging, Local Hospitality and related Expenses as detailed in 11.
3. Course credits and grades earned will be determined by the sending institution based on the grade report from the host institution.
4. Each Institution will accept a predefined number of students established at the beginning of each academic year based upon administrative and technical feasibility
5. Participants may not spend more than one year, normally, in the exchange programme.
6. Participants will be subjected to the rules and regulations of the host institution and statutory bodies in addition to specific rules and regulations, if any, of the host country regarding foreign students studying in the host country.

Participants will normally join at the commencement of the semester if they plan to take course.

Where the exchange student is pursuing a research or implementation project as part of the postgraduate degree program, the host institution will provide a suitable faculty member to jointly assist (along with the supervisor in the parent institution) the exchange student in formulating research project or jointly supervising the exchange student in the event that a research project has already been identified.

9. The host institution will inform the home institution of any academic or other problems that may arise during the period of student's residence in the host institution. The host institution will take appropriate action under its established policy and procedures, in consultation with the home institution to deal with such problems.
10. The application can be done at any time during the year, but if there are specific time limits the International Office will inform accordingly.
11. The students will have to pay administrative charges for transcripts, medical checkup, airport pickup, welcome kit, Insurance Charges which are compulsory.



*S.P. Singh*

*[Signature]*

## Selection Process

1. Students interested in applying for the exchange program are required to apply to the International Students Office at the home institution with requisite documents.
2. The sending institution will forward the nominations, if it considers the student suitable for the proposed program. When nominations are forwarded, it is presumed that the sending institution consents to send the student if selected by the host institution.
3. The host institution will evaluate the nominations and determine their suitability for selection under the student exchange program.



*S.P. Singh*

*[Signature]*